



Fundación CIFAN
Centro Integral Familia Niño
Dependiente del Obispado de Valdivia

Construimos sonrisas, defendemos la infancia

Fundación CIFAN y Amigos Holanda

Fundación CIFAN - Centro Integral Familia Niño
Ramón Tapia s/n, Población Yáñez Zavala
Valdivia, Chile
Tel Fax: (0056) 63 – 342 700
Tel: 063 – 340 900

Contacto del responsable del proyecto:
Tony Collet
Director Ejecutivo Fundación CIFAN
Tel. (0056) 988 377 024

Julio de 2012 | Valdivia, Chile



Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: (63)340900, Tel/Fax: (63)342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

Construimos sonrisas, defendemos la infancia

Índice

IDENTIFICACIÓN	3
Institución sostenedora:.....	3
Representante legal:.....	3
Responsable del proyecto:	3
¿QUÉ ES LA FUNDACIÓN CIFAN?	4
NUESTRA OFICINA, NUESTRO HOGAR.....	6
UNA MIRADA SOCIAL.....	6
FUNDACIÓN CIFAN, UNA GRAN FAMILIA	7
PRESUPUESTO	9
ANEXOS.....	10
Anexo 1 – Fotos actividades Fundación CIFAN.....	10
Anexo 2 – Fotos mal estado Fundación CIFAN	13
Anexo 3 – Planos dependencias Fundación CIFAN.....	15
Anexo 4 – Enlaces de interés.....	17
Anexo 5 – Cotizaciones.....	18



Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: (63)340900, Tel/Fax: (63)342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

IDENTIFICACIÓN

Institución sostenedora:

Identificación			
Nombre	Fundación CIFAN		
Rut o Rol	73.706.100-0		
Dirección	Ramón Tapia s/n Yáñez Zavala	Comuna	Valdivia
Teléfono	(0056) 63-340 900	Teléfono 2	(0056) 63-342 700
E-mail	contacto@cifan.cl		

Representante legal:

Identificación			
Nombre	Ignacio Ducasse Medina	Rut	6.477.964-8
Dirección	Maipú 168	Comuna	Valdivia
Teléfono	(63) 340 000	Fax	(0056) (63) 340 001
E-mail	valdivia@episcopado.cl		
Cargo	Obispo de Valdivia		

Responsable del proyecto:

Identificación			
Nombre	Tony Collet	Rut	22.104.919-5
Dirección	Aníbal Pinto 1252 interior	Comuna	Valdivia
Teléfono	(0056) (9) 88 377 024	Región	Los Ríos
E-mail	tonycollet@cifan.cl		
Cargo	Director Ejecutivo Fundación CIFAN		

¿QUÉ ES LA FUNDACIÓN CIFAN?

El **Centro Integral Familia Niño – CIFAN** es una **organización sin fines de lucro** que funciona bajo al alero de **Obispado de Valdivia**. Durante más de 19 años de trabajo, CIFAN ha demostrado un fuerte compromiso con toda la comunidad de Valdivia y la Región de Los Ríos en Chile, protegiendo, educando y dignificando a los niños(as) y adolescentes en situación de riesgo social y/o vulnerados en sus derechos fundamentales.

Actualmente, en la Fundación CIFAN trabajan más de 30 profesionales que están desarrollando tres grandes Programas de intervención socioeducativa en beneficio a más de 200 niños, niñas y adolescentes en situación de vulnerabilidad social:

1. **Programa Residencial Mi Familia CIFAN**
2. **Programa de Enseñanza de Instrumentos Orquestales (Orquesta CIFAN)**
3. **Programa de Intervención Especializada (PIE)**

Fundación CIFAN
Centro Integral Familia Niño
Obispado de Valdivia
Región de Los Ríos, Chile

Fundación sin fines de lucro creada en 1993 bajo el alero del Obispado de Valdivia. La Fundación logra mejorar la sociedad regional entregando atención especializada para el desarrollo integral de los niños, niñas y adolescentes más vulnerables.





Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: (63)340900, Tel/Fax: (63)342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

Desde su creación, CIFAN ha despertado el interés tanto de la prensa nacional cuanto internacional debido a su sistema innovador de tratamiento de niños(as) y jóvenes vulnerables de los tres programas:

1. Programa Residencial Mi Familia CIFAN **se destaca al nivel regional por la calidad** de los servicios de atención integral y familiar que se están ofreciendo a los niños, niñas y jóvenes del hogar.
2. A través del Programa de Intervención Especializada (PIE) se desarrollan estrategias de intervención más cercanas y significativas para niños, niñas y adolescentes lo que se traduce en el **mejoramiento cualitativo de las condiciones de vida y la restitución de derechos vulnerados** de los beneficiarios.
3. Programa de Enseñanza de Instrumentos Orquestales (Orquesta CIFAN) es un **programa socioeducativo novedoso en Chile**, que **propone el aprendizaje musical como una herramienta de intervención fundamental en el desarrollo de hábitos que promuevan y/o faciliten la prevención y rehabilitación de sus beneficiarios**. Ello permite la transferencia de marcos disciplinarios a nivel individual, **con énfasis en la promoción de valores** como la responsabilidad, hábitos de estudio, trabajo en equipo y cooperación de acuerdo a las competencias de cada uno.

En el año 2009, la Fundación Patrizia Nidoli hizo posible el viaje a Italia. En esa ocasión, 16 niños-músicos entre 15 y 18 años, integrantes de la Orquesta CIFAN tuvieron la posibilidad de visitar la cuna de la música en Milán y entregar un saludo musical al Papa Benedicto XVI en la Plaza san Pedro en Roma.

Después de haber vivido la experiencia inolvidable del viaje a Italia, algunos de esos niños muestran todavía su compromiso con la Orquesta CIFAN y siguen como instructores de instrumentos musicales, formando a los integrantes de la Nueva Orquesta (2011).

Este año se cumplen 10 años de Orquesta Infantil y Juvenil CIFAN. En esta ocasión se realizará una gira en las doce comunas de la Región de Los Ríos.



Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: (63)340900, Tel/Fax: (63)342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

NUESTRA OFICINA, NUESTRO HOGAR

Las dependencias de la Fundación CIFAN, ubicadas en la calle **Ramón Tapia de la población Yáñez Zavala**, sirven como espacio de oficinas para el personal administrativo, sala de reuniones, salas de ensayo, reforzamiento escolar y estudio. El hogar del Programa Mi Familia CIFAN tiene su espacio delimitado, al lado del edificio principal.

La infraestructura no benefició inversiones mayores desde su construcción, en el año 2001, dado que los recursos financieros recibidos y manejados por la Fundación no pudieron permitirlo, siempre siendo prioritario continuar los proyectos sociales y educativos que desarrollamos.

Por causa del desgaste de los materiales, con los años se han producido daños que van aumentándose y que impiden el funcionamiento normal de las actividades con niños, niñas y jóvenes, amenazando la calidad de nuestro trabajo socioeducativo.

Lo que percibimos como una prioridad en este momento es el hogar del Programa Residencial Mi Familia CIFAN donde conviven actualmente diez niños, niñas y adolescentes en situación de vulnerabilidad social. Para mejorar sus condiciones de vida, el espacio familiar que se les está ofreciendo **necesita urgente una ampliación y una renovación general.**

UNA MIRADA SOCIAL

En Chile uno de cada cuatro niños y jóvenes está partiendo su vida en desventaja¹, por formar parte del 25% de los chilenos pobres. Algunos, además de la falta de recursos, reciben un mal trato por parte de sus propias familias. Hoy en día más del 70% de los 11 mil niños y niñas que están en los hogares ingresa por algún grado de maltrato en sus familias. Muchas veces son chicos que han vivido en la calle (socialización callejera), que son adictos, han sido abusados o tienen secuelas graves en su comportamiento.

¹ Fuente: MIDEPLAN, División Social, Encuesta CASEN 2009 con factores de expansión en base a CENSO 2002



Entre las formas de abandono infantil abarcan:

- Permitir que el niño presencie actos de violencia o maltrato severo entre los padres o adultos.
- Ignorar, insultar o amenazar al niño con violencia.
- No suministrarle al niño un ambiente seguro y de apoyo emocional por parte de los adultos.
- Mostrar descuido imprudente por el bienestar del niño.

Durante los últimos tres años, las estadísticas del Sename² indican que existen más de 6 mil niños que han permanecido por más de 9 años en residencias y familias de acogida. Sin embargo, la mayoría de quienes desean adoptar un niño, piensan en un lactante, dejando fuera de sus expectativas a “niños mayores”, entendiendo por éstos, a niños y niñas que superan los cuatro años de vida.

Por lo tanto, en el caso de estos niños, niñas y adolescentes, los años vividos en una residencia influyen en sus vidas en forma decisiva. En la Fundación CIFAN, el equipo de profesionales – educadores, coordinadores, psicólogos y psiquiatras – dedican su entero trabajo para su recuperación y su desarrollo integral.

FUNDACIÓN CIFAN, UNA GRAN FAMILIA

El programa Mi Familia CIFAN fue uno de los primeros que se iniciaron en la Fundación. Desde ya casi veinte años, la residencia es espacio de acogida para niñas dañadas en su propio ámbito familiar y que llegan a CIFAN derivadas por los Tribunales de Familia.

En la Fundación CIFAN encuentran prácticamente una nueva familia: las educadoras y las hermanitas en la misma situación. Con el apoyo psicológico adecuado la mayoría de las niñas y jóvenes del programa han logrado superar momentos difíciles de sus vidas y reintegrarse en la sociedad.

Este año aumento el número de cupos en la residencia – de 8 a 12 – y por la primera vez se han recibido también niños sin vínculos familiares, no solamente niñas. Actualmente en la Residencia Mi Familia CIFAN viven diez niños, niñas y adolescentes entre 4 y 19 años.

² Servicio Nacional de Menores – www.sename.cl

En la residencia se les consiguen ropa adecuada para la edad de cada uno, se les entrega diariamente comida equilibrada, útiles escolares, juegos educativos y se les incentiva el estudio y la participación en actividades culturales y artísticas. Se les ofrece prácticamente todo lo que necesitan para que puedan tener una vida y un desarrollo integral normal.

El aumento en el número de cupos permite tener más beneficiarios pero a la vez podría perjudicar la calidad de vida de los miembros de esta gran familia. Por esto mismo se necesita urgente una **ampliación de la residencia con dos dormitorios y un baño (Piso 2) y una sala de estudio (Piso 1)**.

Actualmente la residencia tiene dos pisos, según se presenta en los planos del **Anexo 3**: el primero es el espacio compartido (cocina, comedor, biblioteca) y el segundo esta compartimentado entre dormitorios y baños.

1. **Los dos dormitorios y el baño** se construirán como una prolongación de este segundo piso. La ampliación resultará como un techo que cubrirá parte del patio interior, lo que permitirá almacenar la leña que se usa como combustión durante el invierno, mantenerla seca y disminuir de esta forma la contaminación del aire.
2. **La sala de estudio y actividades educativas** permitirá que los niños, niñas y adolescentes puedan preparar sus deberes escolares. También podrán aprovechar mejor del reforzamiento escolar realizado por estudiantes voluntarios de la Universidad Austral de Chile. El nuevo espacio facilitará la realización de talleres artísticos y educacionales.
3. **La renovación general** es indispensable para el funcionamiento normal de la residencia. En los próximos meses se tienen que realizar las siguientes mejoras en cuanto a la infraestructura ya existente:
 - Reparaciones del techo
 - Infiltraciones de agua en las paredes
 - Renovación de piso de cerámica en los baños
 - Reemplazar la alfombra
 - Reemplazar enchufes
 - Pintar las paredes
 - Reemplazar accesorios en los baños

PRESUPUESTO

Para la ampliación y para la renovación general de la residencia Mi Familia CIFAN se necesita un presupuesto total de aproximadamente 19 millones de pesos chilenos.

Hasta ahora se logró conseguir como aporte de terceros la renovación general, con la empresa Homecenter – Sodimac: mano de obra y materiales de su tienda. La ampliación de los dormitorios y del baño es aporte propio de CIFAN.

Por lo tanto, el monto solicitado a través de este proyecto corresponde al monto necesario para realizar la ampliación de la residencia con **la sala de estudio y talleres**:

No.	Gastos	Aporte terceros (pesos)	Aporte propio (pesos)	Monto solicitado (pesos)	Total	
					Pesos chilenos	Euro ³
1	Reparación general residencia Mi Familia CIFAN	5.000.000	-	-	5.000.000	8.312
2	Ampliación dormitorios	-	7.863.520	-	7.863.520	13.056
3	Ampliación sala de estudio	-	-	5.992.840	5.992.840	9.950
TOTAL					18.856.360	31.318

Monto solicitado	
Pesos chilenos	Euro
\$ 5.992.840	€ 9.950

³ Los montos en EURO están calculados con el valor del día 12 de julio de 2012 – 1 EUR \cong 602 pesos chilenos. Para posteriores evaluaciones se deben considerar como referencia los montos en pesos chilenos.

ANEXOS

Anexo 1 – Fotos actividades Fundación CIFAN



Clases de instrumentos orquestales



Presentación de violines



Concierto en la Catedral de Valdivia (2011)



Concierto en el Hotel Dreams Valdivia (2012)



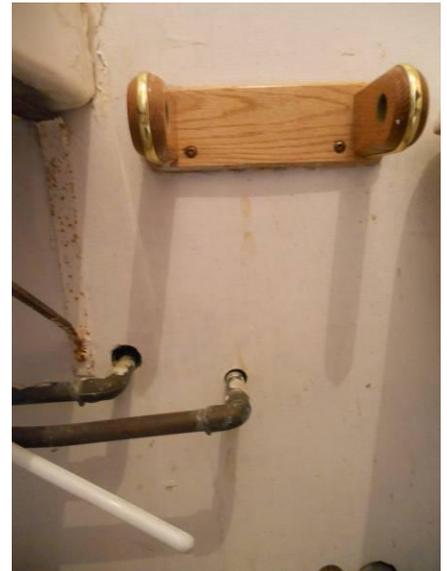
Mi Familia CIFAN – Una gran familia

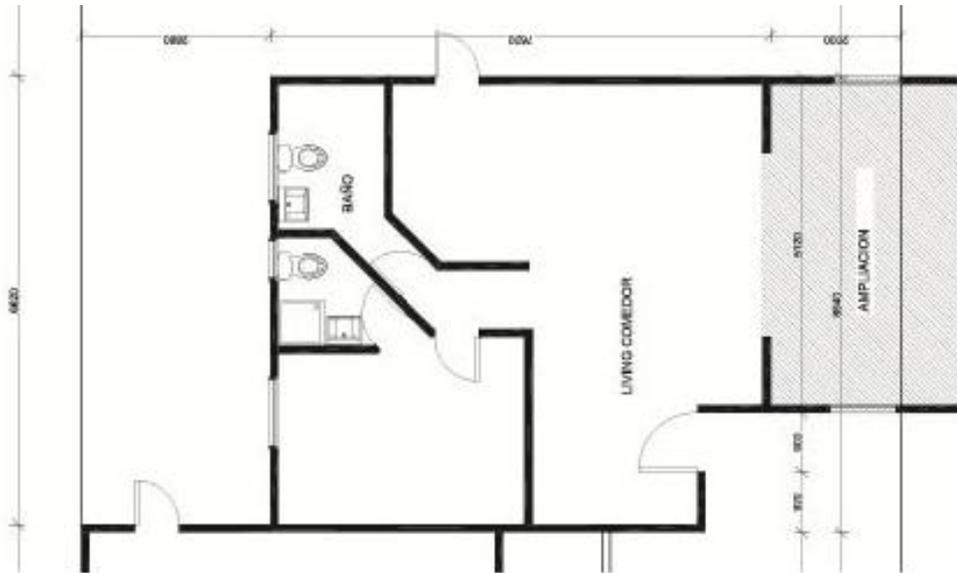
Anexo 2 – Fotos mal estado Fundación CIFAN

Fachada

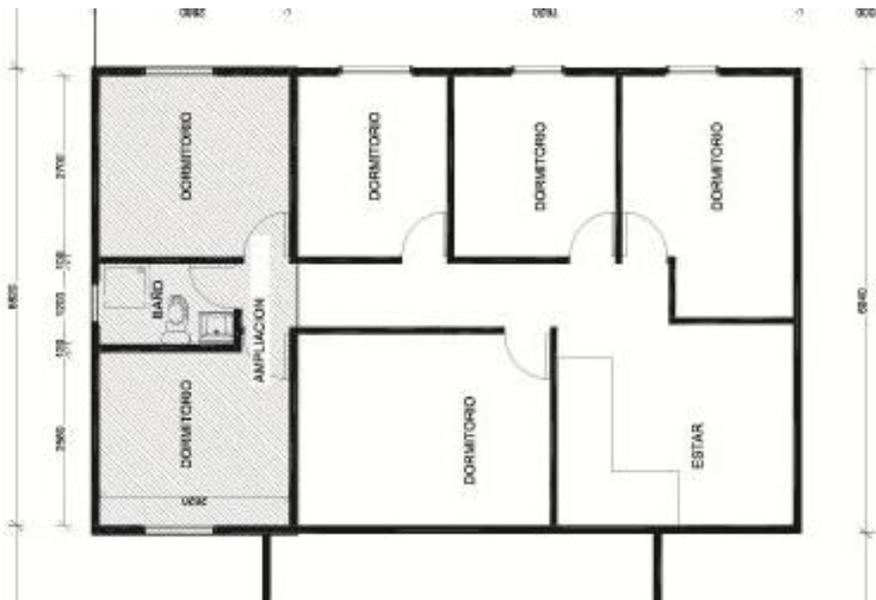


Residencia Mi Familia CIFAN





Detalle Piso 1



Detalle Piso 2



Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: (63)340900, Tel/Fax: (63)342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

Anexo 4 – Enlaces de interés



www.cifan.cl



<https://www.facebook.com/FundacionCifan>

<https://www.facebook.com/pages/CIFAN/110123062345069>



<http://www.youtube.com/user/fundacioncifan>



<https://vimeo.com/fundacioncifan>



Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: {63}340900, Tel/Fax: {63}342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

Anexo 5 – Cotizaciones

**CONSTRUCTORA
NEWEN LTDA.**

N°496

PRESUPUESTO

**AMPLIACION DORMITORIOS EN 2º PISO
CIFAN
RAMON TAPIA S/N POBLACION YAÑEZ
ZABALA
VALDIVIA**

26 de abril 2012

PARTIDA	UN	CANT.	P.U.	TOTAL
Se ampliara en el 2º piso hacia calle Pedro Montt dos dormitorios de 3,0 x 2,6 mt cada uno y 1 baño de 1,4 x 2,0 mt				
Estructura metálica para sostener 2º piso con 6 pilares 100/100/3mm y vigas canal 150/50/3mm	kg	270	2.200	594.000
Envigado y cadenetado de pino de 2x 8	m2	20	9.000	180.000
Doble capa de terciado de 15 mm como piso	m2	20	10.000	200.000
Tabiquería de pino seco de 2 x 3	m2	78	8.000	624.000
Tijerales de 2x6 y envigado de cielo de 2x3	m2	24	8.000	192.000
Terciado de 11 mm ,papel tyvec y plancha ondulada en cubierta	m2	24	12.000	288.000
Revestimientos Exteriores				
- OSB de 11 mm,papel tyvec y traslapo de pino impregnado como revestimiento hacia el exterior	m2	24	15.000	360.000
- tapacanes de fibrocemento	ml	12	4.000	48.000
- alero de fibrocemento de 6 mm	m2	8	8.000	64.000
- terciado de 11 mm atornillado a envigado de piso	m2	20	7.000	140.000
- canales y bajadas	ml	20	8.000	160.000
- forros de atraque y terminales	ml	7	8.000	56.000
Puertas y ventanas con rejas interiores				
- Ventanas de aluminio corredera de 0,80 x 0,60	Nº	2	120.000	240.000
- Ventana de aluminio proyectante de 0,50 x 0,50	Nº	1	80.000	80.000
- Se trasladan ventanas existentes a laterales	Nº	2	60.000	120.000
- Puertas terciadas de 75 x 2,00 mt y 65 x 2,00 mt	Nº	3	80.000	240.000



Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: {63}340900, Tel/Fax: {63}342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

Volcanita de 15 mm en muros	m2	70	5.000	350.000
Volcanita de 10 mm en cielos	m2	20	4.500	90.000
Base cerámica y cerámica blanca en muros de zona húmeda y ceramica en piso de baño	m2	12	12.000	144.000
Friso de pino en muros secos de baño	m2	5	7.000	35.000
Aislación ,fisiterm de 50 mm en muros , cielo y bajo envigado de piso	m2	68	2.000	136.000
Artefactos Sanitarios , Agua Potable y Alcantarillado				
Se trasladan WC y lavatorio existentes	Nº	2	40.000	80.000
Tina de 1,40 mt	Nº	1	100.000	100.000
Alargue de cañerías de Cu para agua fria y caliente	gl	1	120.000	120.000
Distribución PVC de 110 ,75 y 50 mm para artefactos	gl	1	120.000	120.000
Guardapolvos y cornisas	ml	54	2.000	108.000
Closet de melamina blanca con barra y repisas de 1,20 x 0,55 con puertas correderas	Nº	2	140.000	280.000
Instalación Eléctrica				
- centros de luz	Nº	3	25.000	75.000
- centros de enchufe	Nº	5	30.000	150.000
Pinturas				
- pasta y esmalte al agua en muros y cielos de dormitorios	m2	100	4.000	400.000
- esmalte sintético en traslapes ,tapacanes ,marcos ,hojalaterías y estructura metálica	m2	70	5.000	350.000
- sellador y barniz sobre friso de pino y terciado bajo envigado de piso	m2	25	4.000	100.000
- alfombra boucle alto transito	m2	16	9.000	144.000
Aseo general de la obra y baño químico por 3 meses	gl	1	240.000	240.000
TOTAL NETO DE LA OFERTA			\$	6.608.000
19% de IVA			\$	1.255.520
TOTAL CON IVA			\$	7.863.520

Notas

Se consideran solo las partidas enunciadas en el presente presupuesto

Atentamente ,

Fabiola Saavedra
Araneda
CONSTRUCTOR CIVIL
UTE



Fundación CIFAN
Calle Ramón Tapia s/n.
Yáñez Zavala, Valdivia
Región de Los Ríos, Chile
Tel: (63)340900, Tel/Fax: (63)342700
contacto@cifan.cl
www.cifan.cl

CONSTRUCTORA
NEWEN LTDA.

Nº497

RUT: 76.725.740-6
FONO/FAX 063- 213895
constructoranewen@gmail.com
CASILLA Nº 124

PRESUPUESTO

26 de abril 2012

OBRA **AMPLIACION SALA ESTUDIO**
PROP. **CIFAN**
RAMON TAPIA S/N POBLACION YAÑEZ
UBIC. **ZABALA**
CIUD **VALDIVIA**
AD **VALDIVIA**

Nº	PARTIDA	UN	CANT.	P.U.	TOTAL
	Se ampliara la Sala de Estar hacia la calle Ramon Tapia				
1.-	Cimientos y sobrecimientos	gl	1	420.000	420.000
2.-	Rellenos y estabilizado para quedar a nivel de la casa	m2	20	4.000	80.000
3.-	Radier de 8 cm , previo polietileno	m2	20	15.000	300.000
4.-	Enchape a grano perdido sobre radier	m2	20	9.000	180.000
4.-	Tabiqueria de pino seco de 2 x 4	m2	32	9.000	288.000
5.-	Tijerales de 2x6 y envigado de cielo de 2x3	m2	26	8.000	208.000
6.-	Terciado de 11 mm ,papel tyvec y plancha ondulada en cubierta	m2	26	12.000	312.000
7.-	Revestimientos Exteriores				
	- OSB de 11 mm,papel tyvec y traslapo de pino impregnado como revestimiento hacia el exterior	m2	40	15.000	600.000
	- tapacanes de fibrocemento	ml	14	4.000	56.000
	- alero de fibrocemento de 6 mm	m2	8	8.000	64.000
	- canales , bajadas , forros de atraque y terminales	ml	30	8.000	240.000
8.-	Puertas y ventanas con rejas interiores				
	- ventanas nuevas de aluminio de 1,80 x 1,60 mt	Nº	2	240.000	480.000
	- traslado de ventanas existentes a laterales	Nº	2	40.000	80.000
9.-	Volcanita de 15 mm en muros	m2	42	5.000	210.000



Fundación CIFAN
 Calle Ramón Tapia s/n.
 Yáñez Zavala, Valdivia
 Región de Los Ríos, Chile
 Tel: (63)340900, Tel/Fax: (63)342700
 contacto@cifan.cl
 www.cifan.cl

10.-	Volcanita de 10 mm en cielos	m2	20	4.500	90.000
11.-	Aislación ,fisiterm de 50 mm en muros y cielo	m2	52	2.000	104.000
	Aislapol de 50 mm en cielo	m2	20	2.000	40.000
12.-	Guardapolvos y cornisas	ml	38	2.000	76.000
13.-	Instalación Eléctrica				
	- centros de luz en cielo	Nº	2	25.000	50.000
	- centros de enchufe	Nº	3	30.000	90.000
14.-	Pinturas				
	- pasta y esmalte al agua en muros y cielos	m2	62	4.000	248.000
	- esmalte sintético en traslapes ,tapacanes ,marcos y hojalaterías	m2	90	5.000	450.000
	- superflexit similar a existente	m2	20	8.000	160.000
15.-	Aseo general de la obra y baño químico por 2 meses	gl	1	210.000	210.000
	TOTAL NETO DE LA OFERTA			\$ 5.036.000	
	19% de IVA			\$ 956.840	
	TOTAL CON IVA			\$ 5.992.840	

- 1.- Se consideran solo las partidas enunciadas en el presente presupuesto
 - 2.- Plazo de ejecución , dos meses
 - 3.- Forma de pago, 50% anticipo, saldo contra entrega
- Atentamente ,

**Fabiola Saavedra
 Araneda
 CONSTRUCTOR
 CIVIL UTE**